



# ガバナー月信

**GOVERNOR'S MONTHLY LETTER**  
To Rotary club presidents and secretaries

**Vol.3**

ROTARY

**2017**  
**09**

**基本的教育と識字率向上月間**

**ロータリー：  
変化をもたらす**

田中ガバナー事務所  
群馬県前橋市問屋町2-2 前橋問屋センター会館1F  
TEL 027-212-2840  
FAX 027-212-2841



# 目次

ガバナーメッセージ「基本的教育と識字率向上月間」	01
ロータリーの友月間に寄せて	03
地区ガバナー候補者推薦についてお願い	05
ガバナー補佐からメッセージ	06
国際ロータリー理事会の決定事項抜粋	16
地区大会のご案内	18
インターアクト・顧問教師・ロータリアン合同会議	22
インターアクト年次大会報告	23
青少年交換 長期派遣学生壮行会	24
第2回地区補助金委員会	26
RLIディスカッションリーダー研修会	27
メイクのお願い	28
メイク日程	29
ガバナー公式訪問要領	31
ぐんま経済新聞	33
年間行事予定表	38
新入会員紹介	42
訃報	45
文庫通信	46
出席報告	47
コラム	48
ガバナー事務所よりお願い	49



## ガバナーメッセージ

国際ロータリー 第2840地区  
2017-2018年度 ガバナー  
田中 久夫

### RI特別月間テーマ：「基本的教育と識字率の向上月間」

地区内のロータリアンの皆様、こんにちは。

新年度を迎え、あっという間に2ヶ月が経ちました。会長、幹事さんは、ようやくクラブ運営に自信と落ち着きを得たこのごろかと思えます。私の各クラブへのメークも19クラブに達しました。また、分区単位で行っている「合同公式訪問」も第一分区と第二分区Aが滞りなく終わり、ガバナー補佐およびホストクラブの関係各位に感謝を申し上げます。

それらを経て感じるのは、ロータリアンの活力です。ロータリアンは皆、性格明朗、快活で人柄の良い方々ばかりだな、という印象を強く持ちました。やっぱり、一つの会社（組織体）を率いてきた人たちです。自ずと、自信と活力、社員の統率力、他への説得力、また危機への耐性、など経営者にとって必要不可欠の特質を備えている人たちであることを痛感し、そういう人たちが好んで集うロータリーには底知れぬ魅力があるものだな、との感想を改めて持ちました。

私は、その基礎には、日本国に特有の基本的教育の充実があるものと考えます。私の仕事は大学教授です。したがって、日本の教育事情にはある程度の知識があるつもりです。大学進学率が50%を超える現在では、進学先を選ばなければ、希望者の全員が入学できる程の大学定員が用意されていますので、日頃、大学生の学識レベルが云々されることがありますが、どんなレベルでも日常生活に困る程度のもではありません。昔から言う、読み、書き、算盤、程度の基本は皆マスターしています。今では、それに代わり、読みは「語学力」（英語会話力）、書きは「コンピュータ能力」（リテラシー能力（操作力））、算盤は「会計力」（簿記能力または経営力）ということになりませんか？私たちの時代に比べれば、遙かに地力はアップしていると思います。うちの大学のOB達に、冗談で言うことがあります。「貴方達が、今もう一度この大学を受験しても決して合格しないでしょう。」と。どの大学でも同じです。それくらい、日本の基本的教育水準はアップしています。

この各自の基本的教育の効果が、人間を造り、性格を造り、会社（組織）を造り、そのリーダーに収まっていく、その水準が良質であればさらにこのレベルが上がり、そのレベルに叶った方々の集合体が日本のロータリーであると確信しています。

本題から逸れました。RIは、9月を地域社会で基本的教育を普及し、識字能力を高めるためのプログラムを支援し、地域社会の参加を促進、成人識字率の向上、教育における男女格差を減らすための活動、基本的教育と識字率向上に関連した仕事に従事する事を目指す専門職業人のための奨学金支援を強調する月間としています。わが国では、この問題についてはあまりピンときませんが、米山奨学生達と話す機会に、いまだこういった状況を持っている国があることを知ることがあります。



## ガバナーメッセージ

話を戻します。現在の大学では、女子学生の優秀さが突出しています。入試、在学中の定期試験、就職活動等、多くの機会に女性の優秀さが目立ってきました。男女問わず、通常のエducation機会を与えると、必ず女性の方が秀でてきます。ある会社の経営者が、学生の就職をお願いする私に言ったことがあります。「おたくの大学の女子学生と同じレベルの男子学生を紹介して欲しい。」と。

残念なことに、わが地区内には、いまだ女性会員のいないクラブが幾つかあります。そういったクラブは、女性の優秀さに恐怖を感じているのかも知れません。いや、女性の方から、そういった閉鎖的なクラブはお断りしているのかも知れません。一方では、すでに女性会員にクラブ会長を任せたクラブも多数あります。両者の差は開くばかりです。

是非、優秀な女性の力を尊重し、それを活用しましょう。会員増強のターゲットは、若者と女性です。あと10ヶ月、この2本柱を意識して会員増強に努めてください。目標（会員純増1割）は、達成するためにあります。



## ロータリーの友月間に寄せて

地区代表委員 小野 幸広

### 本年度「ロータリーの友」編集企画

- ① 表紙が変わります
- ② 「New Generation」の連載を開始します
- ③ 「私の一冊」の連載を開始します
- ④ 「声」を開始します

### 「友」に投稿しませんか

私の一冊  
 声  
 友愛の広場  
 わがまちの味  
 ロータリー俳壇・歌壇・柳壇  
 ロータリー・アット・ワーク写真編  
 ロータリー・アット・ワーク文章編  
 パズルdeロータリー

### 情報もお待ちしています！

New Generation  
 『クラブ週報』 『クラブ会報』

**詳しくは毎月の『友』誌、「友」に投稿しませんかページ参照**



## ロータリーの友月間に寄せて

### 地区代表委員の役目

『友』の独立性や地区・クラブとの関係を重視しているため、「友委員会」の構成員である「ロータリーの友地区代表委員」には、『友』に関するガバナーの代理者としての任務を担っていただきます。まずは毎月のレポートによる編集内容の評価や提案をし、また、地区内の情報を編集部へ提供していただきます。このように、評価する立場でありながら編集にも協力するという、機能を優先した現実的設計の中での活動が期待されています。一方、「地区代表委員」は地区ごとに特徴があるため、今後とも役割に関しては検討していきます。さらに「地区代表委員」と「法人友事務所」とのコミュニケーションを密にしていくためのゾーン別会議を、8月と3月の合同会議で開催しています

と説明されましたが、内心これは、大変な役を仰せつかったなと感じました。

内容を良く読むとガバナーとの連携、地区内会員への「ロータリーの友」誌およびその他の出版物の広報ならびに活用促進活動。また地区内活動の情報収集、毎月のレポートの提出、取材協力に大別されます。他地区の委員さんは毎月「友」誌にいくつ掲載されるかに闘志を燃やしている方もいれば、2年目、3年目の方もいます。

任期1年頑張って務めますのでご協力をお願いいたします。

終わりに『友』誌マイナス1クラブと言われるクラブがあります、会員数-1冊です。なぜかといえば公共イメージ委員長に事前に1冊送られてくるからだそうです。幸い2840地区は会員数と同数が若干多めクラブで推移しています。僅か1冊200円多めに取り公共施設等に置いて頂きましょう。



## 地区ガバナー候補者推薦についてのお願い

ロータリークラブ会長 各位

ガバナー 田中 久夫  
ガバナー指名委員会委員長 足田 博之

R I 細則 1 4 条 1 節により、2 0 2 0 年 - 2 0 2 1 年度の地区ガバナー候補者を本年度末（2018年6月末）までに指名・推薦する必要があります。

つきましては、R I 細則 1 4 条 2 節 4 項（クラブからガバナーノミネーを推薦）に基づき、2020 - 2021年国際ロータリー第2840地区ガバナー候補者をご推薦賜りたくお願い申し上げます。

### 記

地区ガバナー候補者の資格要件として、下記の各項が要求されます。詳しくは2016年  
手続要覧（61・71・72ページ）をご参照ください。

- (1) 地区内のクラブの瑕疵なき会員であること
- (2) 完全に会員資格を有する者
- (3) クラブ会長を全期務めたことのある者
- (4) ガバナーの任務と責任を果たす意思と能力のある者
- (5) ガバナー就任時点で通算7年以上クラブ会員であること

ガバナー候補者推薦状は、R I 細則 1 4 条 2 節 4 項をご参照の上、クラブ例会で採択された決議の形で、クラブ幹事が正式に証明した文書をもって、2017年12月31日までに、田中ガバナー事務所にご提出ください。

### 送付先

〒370-0855 群馬県前橋市問屋町2-2 前橋問屋センター会館 1階  
田中ガバナー事務所



## ガバナー補佐からメッセージ

### 第1分区 ガバナー補佐 大島 秀夫



今年度第1分区ガバナー補佐を拝命致しました、前橋北ロータリークラブの大島秀夫と申します。昭和24年生まれの68歳です。前橋北ロータリークラブに入会して27年になりました。

これまでのロータリー歴といたしましてはクラブ幹事・会長・創立25周年・創立30周年実行委員会を務めさせて頂き、地区活動といたしましては、世界社会奉仕友情交換委員・広報委員・公共イメージ委員・新地区補助金委員、グローバル補助金委員長を2年間務めさせて頂き今日にいたりました。

今回ガバナー補佐という大役を受けるにあたり地区とクラブ連携の大切さを知り微力ながらお役に立てるのであるならばと受けました。

田中ガバナーは、二つの重点目標を掲げております。第1に会員増強純増1割です。第1分区では、目標を分区全体で37名を掲げておりますので必ず達成すべく頑張りますので、分区内6クラブ皆様のご協力を是非ともお願い致します。第2に公共イメージ戦略の実践です。先日配布したポスターを会員事業所に掲示してもらい、各クラブの奉仕活動等を活発に実行して、新聞・テレビ等に取り上げてもらいロータリークラブのイメージアップにつながるように努力して頂けますようお願い致します。

又ガバナー補佐として、分区内の6クラブを4回以上例会訪問したいと思っております。その節はガバナー・地区への質問・要望等のご意見を聞かせてください宜しくお願い致します。





## ガバナー補佐からメッセージ

第2分区A ガバナー補佐 遠藤 二三男



本年度第2分区Aガバナー補佐の遠藤です、よろしくお願いいたします。

私は、昭和32年に現在のみどり市大間々町の小平というところで生まれました。現在は桐生市に在住し税理士事務所を営んでおります。私が小学校2年生の時に家族とともに桐生へ引っ越してきたのですが、その前の小平での私たち家族の生活は、林業と畑作を主としたもので、江戸時代とほとんど変わらないのではないかと思えるものでした。キュウリやカボチャなどは出来の良い実から翌年の種をとり、みそや醤油、お茶なども自家製造していました。冬には堆肥に使う落葉を山でかいて、それを小屋にためておくのですが、その小屋の中で兄と落葉にうもれて遊びました。その時の落葉のなんとも良い香りが今でも記憶にのこっております。

一年間はその小学校へ通ったのですが、学校ものんびりしたもので、よく授業中に川へ魚やカニなどの採集に行き、教室の水槽で飼いました。今では考えられないことですが、放課後先生にバリカンで頭を刈ってもらっている子もいました。その年はちょうど前回の東京オリンピックが開催された年で、小学校にあったテレビで、日本人選手が活躍する場面を皆で見せてもらいました。当時まだテレビのない家も多かったので学校が配慮してくれたものだと思います。テレビの中に映し出された近代的な世界は、自然の中にある自分のまわりとはかけ離れていて、本当に存在するのかを疑うほどでした。

学校の帰りには、あまり道は通らず同級生と川の縁をさかのぼりながら行きました。私たちはそこで河原の砂地に小さなダムをつくり、そこに川で捕まえた小魚やカニなどをいれて遊びました。何匹か捕まえるとしばらく観察し、最後はまた川に帰してあげました。川岸には岩の間から粘土が取れるところがあり、それを持ち帰り家や学校で遊びました。当時は周辺に人家がたくさんあり、畑仕事などをしながら大人たちが、子供たちをやさしく見守ってくれました。畑でとれたリュウリなどをおやつにもらうこともありました。



## ガバナー補佐からメッセージ

私が小学校2年生のときに、私の家族は桐生に出てくることになりました。引っ越してきた日に兄と私が家の外で遊んでいたのですが、冷たい風が大変強くしかも砂ぼこりが目に入り、まったく楽しくなかったことをおぼえています。父はここで自動車部品関係の町工場をはじめ、やがて家族の暮らしは山にいたころよりも、飛躍的によくなるのですが、父や母は毎日仕事づけそのストレスもあつたのでしょう、家庭内の雰囲気は潤いを失い、家電製品や車がそろったわりには幸福感のないものになっていきました。

なんの趣味なども持たなかった父ですが、その後知的障害者の雇用に尽力し、そこに人生の目的を発見したようでした。そして、父が亡くなる数年前に、事業資産の多くを投じて知的障害者のための社会福祉法人を設立し、兄に運営を託しました。

この話は私共のクラブで卓話としてお話した私と家族のストーリーの一部で、なかなか普段私の妻や子供たちにも話せないことなのですが、あたたかく聞いていただけるロータリアンの皆様に感謝しております。



## ガバナー補佐からメッセージ

第2分区B ガバナー補佐 森田 高史



本年度第2分区Bガバナー補佐を勤めさせて頂きます、伊勢崎ロータリークラブの森田高史と申します。1年間よろしくお願い致します。

当第2分区Bは前年度239名でスタートし256名で年度末を迎え、純増17名となりました。特筆すべきは、分区内の5クラブの全クラブがそれぞれ純増を達成したことであります。

また、青少年長期交換プログラムにおいて、予めからホストファミリー捜しが課題とされていることから、半年以上前から分区内の5クラブで協議を重ね、本年度から5クラブ共通の「クラブの募集要項」を各クラブのHPに掲載いたしました。

その結果、今後クラブに申請があった場合、スポンサークラブやホストファミリーの選定について、5クラブで協議し、相互協力することが確認され、更に、過去に経験されたホストファミリーも含め、本年度中に「ホストファミリー協力会」を発足することも予定されております。

本年度、田中ガバナーの地区目標は極めて明快で、通期目標と、四半期毎の目標が明示されております。

分区内におきましては、引き続き和気藹藹の長所を一層促進し、実りあるロータリー活動を実践してまいりたいと考えておりますので、1年間よろしくお願い致します。



## ガバナー補佐からメッセージ

### 第3分区 ガバナー補佐 永井 乙彦



皆さんこんにちは。わたしは第三分区ガバナー補佐の永井です。

高崎東ロータリークラブに所属しています。職業分類は公認会計士ですが、税理士でもあり、監査・税務・コンサルティング等に従事しています。1994年4月に入会し、在籍23年です。この8月末で66歳になりました。

ロータリー歴としては2006-2007年度に幹事、2012-2013年度に会長を経験させて頂きました。入会した1994年当時はクラブ会員数70名前後でしたが、幹事就任時には54名に減少していました。この年度は、CLP（クラブリーダーシッププラン）による委員会組織の簡素化に取り組み、クラブ細則の改正などを担当しました。これ以降も当クラブの会員数は減少の一途をたどり、会長就任時の会員数は36名にまで急減してしまいました。従来から続けてきた事業も予算の制約により簡素化し、緊縮財政方針で一年間運営せざるを得ませんでした。地区役員は今年度初めて経験することとなりました。

2年前には中国からの米山奨学生吳雪梅さんのカウンセラーを担当し、一緒に米山梅吉記念館へのバス旅行を楽しみました。当日は曇り空だったため富士山の遠景が見られなかったことを残念がっていた吳さんでしたが、卒業前に一人で富士登山を断行した行動力には驚かされました。当クラブでは毎年のように米山奨学生を受け入れています。2006-2007年度以降はすべて中国からの留学生でした。ガバナー訪問時にもっといろいろな国からの留学生をとお願いしたことがありますが、試験成績だけでは圧倒的に中国からの留学生になってしまうとの回答でした。しかし前年度からの米山奨学生の出身国はベトナムに変わりました。他クラブからも同様の要望があったかと推察します。



## ガバナー補佐からメッセージ

最近、未来の夢計画に携わる機会があり、地区補助金の申請・報告も経験しています。プロジェクトの妥当性、適切性の判断と申請・報告の事務手続の明瞭性確保には専門家として監査にたずさわる者としてもその過ぎるほどの厳格さを感じていました。担当したロータリアンの中には、20～30万円程度の補助金としては市町村の公的補助金を受ける以上に厳しいと感じる方もいるでしょう。8月19日開催の財団セミナーにおいて、ロータリー財団がその財務の健全性、運営の透明性などで最高の評価を得てきた事実を知らされて初めてその評価を維持することが財団にとってどれだけ重要なことかが理解できました。

昨年10月頃に会長、幹事がおそろいで私の事務所に来たいとの連絡があり、何事かと思っていたらガバナー補佐に推薦したいとのことでした。今年の3月末までは高崎市の包括外部監査人を務める予定がありましたが、それ以降であれば対応可能と考えたことと幹事を務めた時の会長がその後ガバナー補佐に就任していたこともあり、どちらかと言えば気軽にお引き受けしてしまいました。幸か不幸か地区役員を経験したことがなかったために、地区運営の年間スケジュールが意識されていませんでした。

8名のガバナー補佐の仲間とともに励ましあいながら役割を何とか務めている現状です。頼りないガバナー補佐で第三分区の皆さんにはいつも申し訳なく思っていますが、分区内6ロータリークラブの会長・幹事とともに第三分区が充実したロータリー活動を実践できるよう努めたいと思っています。皆様のご協力をあらためてお願いいたします。



## ガバナー補佐からメッセージ

第4分区A ガバナー補佐 中野 正美



第4分区Aガバナー補佐を務めさせていただきます中野正美です。1992年10月に太田RCに入会しました。クラブ会長は2011-12年度と、訳あって2012-13年度させていただきました。職業分類は内科医です。

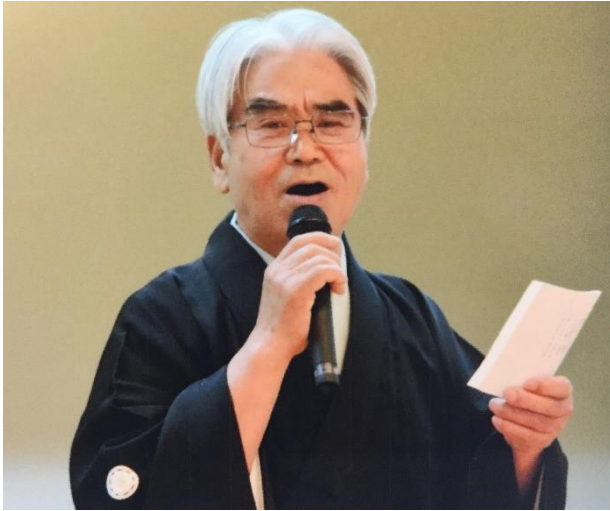
2016年12月からガバナー補佐としての勉強会や会議が始まっていますが、田中ガバナーのパワーあふれるご指導のもと、十分に補佐することができるよう努めてまいりたいと思います。今年度のガバナー公式訪問は合同公式訪問という形式で行われますが、すでに第4分区Aの会長・幹事会は8月までに5回開き、合同公式訪問が意義あるものになるように会議をしました。このことがあって、より5クラブの会長・幹事の連携が密になっています。年度の目標は第1四半期の目標は合同公式訪問を充実、成功させること。第2四半期は地区大会が大成功になるように協力すること。日程の都合で第4分区は第3四半期にIMを行うこととなり、それを実りあるものにする。第4四半期はロータリーデーを公共イメージ向上につなげるよう意義あるものにする。

田中ガバナーは「公共イメージ向上」、「会員一割増強・退会防止」を大きなテーマに掲げました。特に女性会員に入会していただくよう、各方面に働きかけてまいりたいと思います。



## ガバナー補佐からメッセージ

### 第4分区B ガバナー補佐 槻岡 行支



私は1940年(昭和15年)9月11日生まれ、77歳後期高齢者のロータリアン。無学、無知ですが宜しくお願い申し上げます。

19歳で農業者を中心とした青年団に入団、その後大泉町青年団長、邑楽郡連合青年団長等の活動を通じ「世界平和」の大切さを学びました。原水爆禁止世界大会に参加し、平和運動の活動を通じて、32歳で町議会議員として2期8年町政に参加、しかし、活動を通じて既成政党の矛盾を感じ離党と同時に議員活動も辞めましたが、8年間の町議活動を通じて得た町民の為に活動したいという思いは捨てきれず、再度町議会議員となり再選後は既成政党にこだわらない活動を実践しました。その間、議長を2期4年間、邑楽郡議長会会長、県議長会副会長等を経験し多くのことを学ぶことができました。

その後、48歳「つきおか行支」を育てる会の神輿にのって町長選に出馬、残念ながら落選。以後3回出馬し、いずれも私の不徳の致すところ、夢を果たすことは出来ませんでした。

人の為に役立ちたいという目標を失い欠けていた矢先、ロータリーに誘われました。72歳の高齢者でも活動が出来るのですかと、何度もお尋ねしました。

2012年11月7日入会が認められ例会に参加、皆様の指導よろしきを得て現在、楽しくロータリー活動させて頂いております。

世界大会に妻と3回参加しましたが、RI会長の挨拶の中にロータリアンとしての活動の指針を私なりに探すことが出来たような気がしています。

現在、プラスチックのリサイクル事業を生業にし、自ら現業に身を置き日々職業奉仕に頑張っています。

今期は、担当地区のガバナー補佐として、今年の地区目標6項目達成をめざして、「笑を含んで人に接すれば春風起こる」を信じ、ロータリアンであることに誇りをもって毎日楽しく活動したいと思っております。ともに頑張りましょう!!



## ガバナー補佐からメッセージ

第5分区 ガバナー補佐 山田 晃



### ロータリアンとしての自覚

吉野ガバナー年度、平成2年、新年初例会から沼田中央ロータリークラブの会員数78、79人目として入会して、本ロータリー年度で29年目を迎えました。

ロータリーで多くの出会いがあり多くの先輩方から学び、個人・事業として成長させていただきました。ただし、ロータリアンとしての知識は何ひとつありません。当分区では森田・横山・生方パストガバナーの三人はもとより、AG、分区代理、ガバナー補佐経験者は皆さん知識はもとより人格者であり、私はとてもその領域に入る人物ではありません。

私の思い出の一つに256地区、2560地区時の新潟の地区大会への参加、エクスカーションでの新潟見学があります。ここでのクラブメンバーとの交流、勉強はロータリアンとしての基礎を学ばせていただきました。

もう一つの思い出は、私はクラブ会長を辞めて2年間事業の為ほとんど出席しておらず、ロータリーから除名されても仕方がない状態でした。その私が2年目の初例会に意識して1時間遅れで出席しました。もうすでに集まっている数名の会員から拍手で迎えられたことは、私の忘れることのできない思い出です。

私はなぜロータリーを辞めなかったのか、なぜ昨年100%出席してロータリーに復活したのか？それは今年度の地区目標と同じです。「ロータリーのある人生を誇りにしよう。」であります。ロータリーバッチのすばらしさ、失うことの怖さを分区会員に伝えていきたいと思えます。誰ひとり知らない会合に出ているバッチを付けていることで仲間が集まってきます。

ガバナー補佐として分区目標はただ一つ、何時でも何処でもロータリーバッチを付けていくようお願いいたします。ロータリアンとしての自覚と仲間や友人が増えていくと思えます。





## ガバナー補佐からメッセージ

### 第6分区 ガバナー補佐 岡田 稔



田中年度第6分区ガバナー補佐を委嘱頂きました岡田 稔と申します。富岡中央RC所属です。24年のロータリー経験で初めての地区役員ですので大いに戸惑っております。ガバナーや各クラブへのサポートがスムーズに運営出来るように鋭意努力をしたいと心得ております。皆様のご協力を仰ぐ所以です。

本業は新聞販売、祖父が高崎で始めてから98年、父が富岡に出てからは89年の古い業界歴です。ロータリー精神は当業界にも共感するところが多く大変勉強になっております。趣味は読書・音楽鑑賞（ジャンル不問）、尺八は学生時代からへたながら続けております。スポーツは中学時代の柔道のみ。夢を持てる社会にロータリー活動を通じて貢献出来たらと思っております。



## 国際ロータリー理事会の決定事項抜粋

### 2018～19年度の国際ロータリー並びにロータリー財団の年次目標採択

#### 優先事項1「クラブのサポートと強化」に関する目標

1. 現会員を維持する。
2. クラブの会員数を増やす。
3. 新クラブを結成する。
4. 女性会員、40歳未満の会員、ロータリーに入会するローターアクターの数を増やす。

#### 優先事項2「人道的奉仕の重点化と増加」に関する目標

5. ポリオ撲滅活動への現金寄付と地区からのDDF寄贈を増やす。
6. DDFを利用した地元や海外での地区補助金並びにグローバル補助金を増やす。
7. IAとRAが地元のロータリークラブや地域社会と一緒に、奉仕プロジェクト(環境関連のプロジェクトを含む)に参加する様促す。
8. 年次基金への寄付を増やし、2025年までに20億2500万ドルの恒久基金を達成する。

#### 優先事項3「公共イメージと認知度の向上」に関する目標

9. ポリオ撲滅におけるロータリーとロータリアンの役割の周知徹底を図る。
10. ロータリーショーケースとアイデア応援サイトを利用したり、クラブ史を記録することで、ロータリークラブのプロジェクトに対する認識を高める。

### RI理事会は、新しいビジョン声明を次の通りに採択しました

「私たちロータリアンは、世界で、地域社会で、そして自分自身の中で、持続可能な良い変化を生むために、人々が手を取り合って行動する世界を目指しています。」

### クラブ・地区関連では（地区リーダーシッププラン DLP）

- ・ 地区会員増強(入会・参加促進)委員会と地区新クラブ結成・推進委員会を、地区会員増強委員会に統合する。
- ・ 会員特典委員会をなくす。
- ・ 職業奉仕委員会と青少年(新世代)奉仕委員会の責務を、社会奉仕委員会に統合する。
- ・ ロータリー地域社会共同隊とロータリー親睦活動委員会の責務を、社会奉仕委員会に統合する。
- ・ 地区クラブ奉仕委員会をなくす。



## 国際ロータリー理事会の決定事項抜粋

### 2019年規定審議会制定案（理事会決定第167号）

- **声明:** RI戦略委員会は急速に変化する世界情勢に鑑みて、より費用削減するべく3年に一度の規定審議会をオンラインで毎年行う可能性について議論した。
- **決定:** RI会長エレクトに対し、期待審議会に経験豊富な3名のロータリアンを指名し、委員会を立ち上げ、2019年規定審議会に制定案として提案すべく、**オンラインによる毎年開催実施要領の原案作成を2017年9月のRI理事会に報告するよう要請する。**

報告・文責 PDG 曾我 隆一(前橋)



2017-2018年度 国際ロータリー第2840地区

# 地区大会のご案内

**日時** 2017年11月18日(土)～19日(日)

**会場** 高崎アリーナ(高崎市)



ロータリー：  
変化をもたらす



## ご挨拶

2017-2018年度イアンHS. ライズリー RI 会長は、今年度のRIテーマを「ROTARY: MAKING A DIFFERENCE」(「ロータリー: 変化をもたらす」とし、ロータリー自体、ロータリアン自身が時代の要請に従って変化をし、奉仕を通じて人々の人生に良い変化をもたらすことができると信じている、と語っています。その柱には①会員組織の強化、特に年齢構成と男女のバランスの重要性を掲げ、またそのためには、②ロータリーの公共イメージの認知・向上が何より大切であるとも述べています。

それを受けて私は、2017-2018 年度の地区目標を「ロータリーのある人生を誇りにしよう」(Rotary's Mind is Our Pride. We are Rotarian. We are One.)としました。私たちが心から愛するロータリーに集う仲間を増やし、一緒に地域社会に意義ある奉仕活動を行うことによって、ロータリーの素晴らしさを発信していく、という一連のサイクル(会員増強、奉仕活動の実践、公共イメージの向上)の充実を目指すことにしました。

地区大会(11/18(土)-19(日))は、一種のお祭りです。地区内のロータリアンが一同に会し、ロータリー仲間と楽しい時間を共有できる貴重な体験です。各クラブには、全員登録、全員出席をお願いいたします。また、各クラブの姉妹クラブにも是非声を掛けていただき、地区大会に参加していただけるようお願いいたします。ホストクラブの高崎RCが総力を挙げて皆様を歓待し、思い出に残るイベントになるよう全力を出し切ります。高崎RCの姉妹クラブである金沢百万石RCも全員が参加します。金沢の花街から、綺麗な芸妓衆を伴って来てくれることになっていて、打ち上げの懇親会では、芸妓衆の華麗な歌と踊りを披露してくれることになっています。大いに楽しんでいただきたいと思います。

最後に、私の人生のモットーである、た(楽しく)、な(仲良く)、か(格好良く)のタナカism を皆様に贈ります。

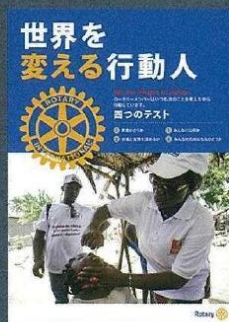
We are One.



2017-2018 年度 国際ロータリー第 2840 地区

ガバナー 田中 久夫

(高崎ロータリークラブ)



## 大会プログラム

2017年11月

18

土曜日

大会第一日目

## 地区指導者育成セミナー

時間/開会 13:00 (登録受付 12:20) 会場/高崎ビューホテル

## 基調講演

講師/RI会長代理 北 清治 様

[第一部]クラブ会長発表 [第二部]クラブ幹事発表

## RI会長代理ご夫妻歓迎晩餐会

時間/ 18:00～ 会場/高崎ビューホテル

19

日曜日

大会第二日目

## 本会議

時間/ 9:30 ~ 17:20 (登録受付 8:30) 会場/高崎アリーナ

## 基調講演(一般公開)

時間/ 13:00 ~ 14:10

テーマ/「日本でいちばん大切にしたい会社～380万社から見だしたい会社～」

講師/法政大学大学院教授・人を大切にしたい経営学会会長 坂本 光司 先生

## 講師プロフィール

## 坂本光司

法政大学大学院政策創造研究科教授。同大学院静岡サテライトキャンパス長

1947年、静岡県出身。1970年法政大学経営学部卒業。静岡文化芸術大学文化政策学部・同大学院教授等を経て現職。他に、人を大切にしたい経営学会会長等、公務多数。主な著書は「日本でいちばん大切にしたい会社 1.2.3.4.5」(あさ出版)「日本の「いい会社」地域に生きる会社力」(ミネルヴァ書房)「利益を追わなくなると、なぜ会社は儲かるのか」(ビジネス社)「さらば価格競争 非価格経営に取り組む21社の実践」(商業界)「日本でいちばん大切にしたい会社」がわかる100の指標」(朝日新聞出版)など。中小企業経営研究の第一人者として、これまで8,000社を超える企業への訪問調査・アドバイスをを行う。



## 懇親会

時間/ 18:00 ~ 会場/ホテルメトロポリタン高崎

2017年11月

5

日曜日

## 記念ゴルフ大会

場所/サンコー 72 カントリークラブ

時間/ 8時より



## 会場案内



高崎アリーナ：高崎市下和田町4-1-18 TEL.027-329-5447

ホテルメトロポリタン高崎：高崎市八島町222 TEL.027-325-3311

高崎ビューホテル：高崎市柳川町70 TEL.027-322-1111

## ホストクラブ

## 高崎ロータリークラブ

## コ・ホストクラブ

高崎南ロータリークラブ

高崎セントラルロータリークラブ

## お問い合わせ

2017-2018年度 国際ロータリー第2840地区

## 地区大会実行委員会事務局

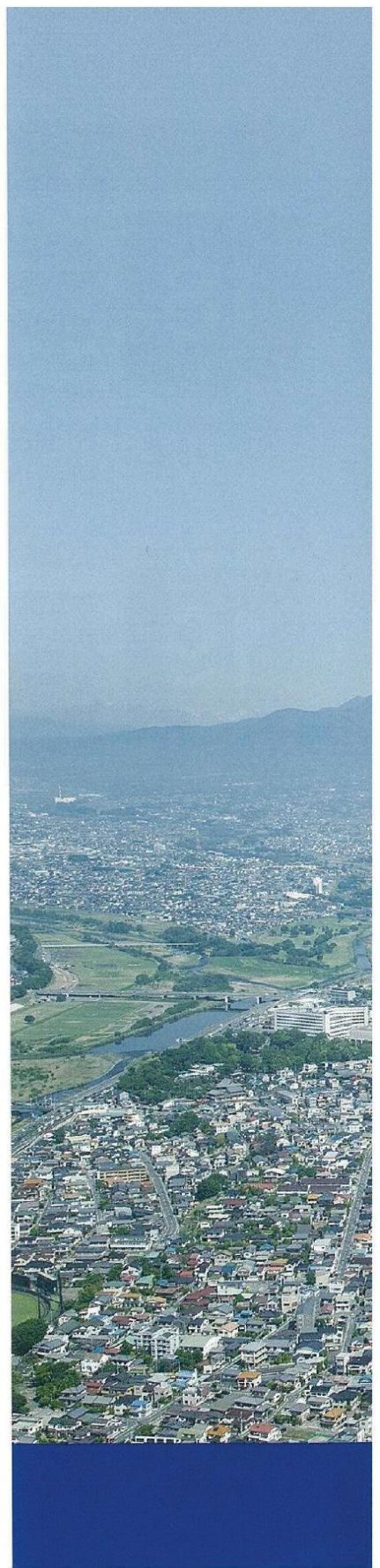
〒370-0073 高崎市緑町 1-11-7 さくらジャパン税理士法人内

TEL. 070-2685-1885 (直通・10時～16時)

または 027-364-4500 (さくらジャパン)

FAX. 027-364-3501

Mail: tanaka@rid2840.org





## インターアクト・顧問教師・ロータリアン合同会議



開催日 : 2017年7月8日 (土)  
 場 所 : 太田ナウリゾートホテル  
 報告者 : 地区副幹事 佐藤 健司・富山 俊吾

インターアクトクラブはロータリーが提唱する奉仕クラブで、12歳から18歳迄の青少年（主に高校生）で構成されるクラブです。大会に際し、県内参加16校の学生メンバー並びに顧問教師・ロータリアンが一堂に会し一年間の活動状況及び活動を通しての成果や得たもの、活動上の問題点そして新年度の抱負等、活発な活動報告と意見交換がなされました。各校学生クラブメンバーの参加意欲と奉仕活動は素晴らしく、正にロータリークラブの奉仕の精神が伝わっているものでありました。当委員会は、本クラブに対し更なる助言や指導を行い、提唱するロータリークラブとしての責任と共に、大きな励みと成りました。今後も一層学校側との連携を密にし、インターアクト達の活動に支援して参ります。最後に成りますが、各校の顧問教師の皆様のご苦勞に敬意を表する中、ロータリーへの謝意に対し心より嬉しく受け止めております。

1. 開会の挨拶 : 地区インターアクト委員会 . . . . . 稲田 信昌 委員長
2. 来賓及び地区役員紹介 . . . . . 萩原 泉 会長
3. 歓迎の言葉 . . . . . 田中 久夫 ガバナー
4. 地区役員の紹介 . . . . . 佐藤 健司 地区副幹事
5. 今年度の方針及び合同会議趣旨説明 . . . . . 稲田 信昌 委員長
6. インターアクトクラブ源氏用報告
7. 情報・意見交換会 インターアクト (3F移動) 顧問教師、ロータリアン合同
8. 意見交換会発表 各校インターアクト代表者16名
9. 総評 . . . . . 稲田 信昌 委員長
10. 閉会





## インターアクト年次大会報告



開催日 : 2017年7月22日 (土)  
 場所 : 太田市社会教育総合センター  
 報告者 : 地区副幹事 佐藤 健司・富山 俊吾

2017-2018 インターアクト年次大会『温故知新』“日本の文化と礼儀作法を知ろう”をテーマとして、新田暁高校インターアクトクラブ主催で県下計16校の学校関係者方のご協力のもと、盛大に開催されました。大会内容では、元日本航空CAの“久保田 圭子先生”による『日本の挨拶 お辞儀と言葉の美しさ』と題して素晴らしい基調講演やインターアクター達が主体的に各分科会を実施、2部の台湾研修報告・各分科会発表等、若さと活気に溢れていました。大会の挨拶で田中ガバナーから大いなる期待を寄せる熱いメッセージの中にもありましたが、これらの有意義な体験を通し青少年のこれからの人生において、古き良き物事を究め新しい知識や見識を高め多くの仲間たちと語り、疑問点は一緒に考え、解決に向ける、そして、勇気をもって人生の壁にチャレンジしてほしいと思います。他、太田市長をはじめ太田市教育委員長、新田暁高校校長、新田ロータリークラブ会長からも同様の激励を頂き、更には参加校顧問教師の方々からのロータリーへの謝意を賜りました。

一部 午前10:00~12:00      2部 13:00~15:30

- |                 |                          |            |       |
|-----------------|--------------------------|------------|-------|
| 1. 開会の辞・点鐘      | 新田暁高校                    | I Aクラブ部長   | 春山 涼斗 |
| 2. 来賓及び地区役員紹介   | 新田RC                     | 青少年奉仕委員長   | 松本 貴之 |
| 3. 歓迎の言葉        | 新田暁高校                    | 校長         | 都丸 栄一 |
| 4. 地区役員の紹介      |                          | 地区副幹事      | 佐藤 健司 |
| 5. 式辞           |                          | ガバナー       | 田中 久夫 |
| 6. 来賓挨拶         |                          | 太田市長       | 清水 聖義 |
| 7. 基調講演         |                          | 太田教育委員長    | 澁澤 啓史 |
|                 |                          | 先生         | 保田 圭子 |
| 8. インターアクター分科会  | 「茶道」「着付け」「コサージュ作り」「そば打ち」 |            |       |
| 9. 台湾研修発表・分科会発表 | インターアクター各代表者             |            |       |
| 10. 総評          |                          | I Aクラブ 委員長 | 稲田 信昌 |
| 11. 閉会          |                          |            |       |



## 青少年交換 長期派遣学生壮行会



開催日 : 2017年7月29日 (土)  
 場所 : 前橋問屋センター  
 報告者 : 地区副幹事 (三村 治・岡本 謙一) ・井上 智太委員

大島第一分区ガバナー補佐による開会の挨拶の後、田中ガバナーによる挨拶は、やってみなかったという「ハローエブリワン！」の英語の挨拶で始まりました。「期待することは、たった一つ日本を見直してほしい、日本には素晴らしいところがいっぱいある、日本人らしく成長してきてほしい。また楽しい思い出をつくってきてほしい。」との言葉を戴きました。

原青少年交換委員会委員長の挨拶では「長期派遣学生におかれましては9回のオリエンテーションを経て、この日を迎えられる事、本当におめでとうございます。大変な事がいっぱいあると思いますが、それ以上の素晴らしい経験ができると思います。またスポンサークラブの皆様は、皆さんの経験をサポートする気持ちを持って日本で活動されます。関係する全ての方が皆さんを応援していることを忘れないでもらいたいと思います。」との挨拶と、関根俊夫直前委員長への感謝の言葉を戴きました。

そして服部青少年交換委員より参加者紹介があり、会食を楽しみました。

その後、オリエンテーションとなり、小林青少年交換委員より紹介により2017-2018年度長期派遣学生の柴崎葵衣さん、町田祐里奈さん、熊木玲菜さん、飯塚もも子さんの4名により希望あふれるスピーチをして戴きました。皆さん、「日本の文化や生活を伝え、アメリカの文化を学び、失敗を恐れず多くの事にチャレンジし、自分の経験した事を多くの人に伝え将来の日本に役立てたいと思っています。」との力強い意気込みを語って戴きました。

続いて、田中ガバナーより長期派遣学生へ地区バッジ・ネームプレート・名刺が授与されました。また、ネームプレートは伝統によりROTEXから、希望と不安でいっぱいの各自の胸に付けられ一同身の引き締まる様子でした。次に、地区役員・派遣学生による記念撮影が行われました。



## 青少年交換 長期派遣学生壮行会

学生への激励として、関根直前委員長より「先ほどのスピーチを聞いて、安心して送り出せるなと感じました。ただ向こうでは1人で解決しなくてはいけない事が多くあります、安全のため緊張感を持って臨んでいただきたいと思います。」と父親が娘を送り出すような心のもった激励の言葉を戴きました。続いて、山田悠介ROTEX代表より「交換プログラムという素晴らしいチャンスを生かすように。」と先輩から激励の言葉、2016-2017年度長期派遣帰国学生の大山幹太君、関純之介君、上野拳輔君、津久井歩里さん、大嶋紀穂さんより一言アドバイスを戴きました。

最後に、森田ガバナーノミニーより長期交換プログラム参加者への激励の言葉として、「外国では自分の名前はゆっくり話、印象付けるように。感謝の表し方は、帰国後ROTEXや地区の事業への参加し、交換プログラムに尽力戴きたいと思います。」とお言葉を戴きました。閉会の言葉を、岡田第6分区ガバナー補佐よりいただき、全体集合写真を撮影しました。閉会后、部屋を別れ、派遣学生・クラブオリエンテーションが行われました。





## 第2回地区補助金委員会



開催日 : 2017年8月6日 (日)  
 場所 : 前橋問屋センター会館  
 報告者 : 地区副幹事 嶋方 智之

8月6日に前橋問屋センター会館 幸の間にて地区補助金委員会が開催されました。議事内容としては、8月19日に開催される財団セミナーに向けての打合せと、地区補助金のweb申請についての最終調整の話し合いが行われました。時間が少し足りませんでした。活発な意見交換ができました。

開 会  
 挨 拶

資金管理委員長 洪澤 誠  
 ロータリー財団委員長 伊能 富雄  
 地区補助金委員長 山田 利和  
 議事進行 地区補助金委員長 山田 利和

議 事

1. 今後のスケジュールについて
2. 財団セミナー (8月19日) について
3. 地区補助金申請書について
4. 地区補助金報告書について
5. 地区補助金Web申請について
6. その他

講 評  
 閉 会  
 昼 食

会場を変えて昼食後解散

ロータリー財団委員長 伊能 富雄  
 地区補助金副委員長 今井 幸吉



## RLIディスカッションリーダー研修会



開催日 : 2017年8月11日 (金)  
 場所 : 前橋問屋センター  
 報告者 : 地区副幹事 岡本 謙一

田中年度のRLIディスカッションリーダー研修会が、田中ガバナー、RLI推進委員会委員長本田パストガバナー、宮内ガバナーエレクト、森田ガバナーノミニ、計27名出席で開催されました。

田中ガバナー挨拶の後、本田パストガバナーの趣旨説明では、本年度のカリキュラムとディスカッションリーダーの役割について、様々なアドバイスやご意見を賜りました。

研修では、参考資料の読み込みと振り返り、その後、6つのセッションに分かれ、セッションごとの進行とアイデア交換が行われました。

最後に、研修委員会 副委員長 竹内パストガバナーより「RLIはエレクトと幹事とディスカッションリーダーの研修です、各ロータリークラブのエレクトと幹事はロータリーの基礎知識が会長になってからでは遅すぎる、RLIではロータリーの基礎知識を入れること、また、ディスカッションリーダーというのは自分の知識を持っていなくてはならない、これからの地区のリーダーの良い研修になり、地区のリーダーになるための研修である、ぜひ成功させてもらいたい。また、地区の会長同士が顔を合わせられる 挨拶ができる素晴らしい会です、ぜひ三回宜しくお願い致します。」と挨拶をいただき、閉会いたしました。





## メイクのお願い

ガバナー 田中 久夫

謹啓 日頃、地区へのご理解・ご協力に対し感謝いたします。

さて、2017-2018年度では、私が提唱する地区目標の1つに、「know other clubsキャンペーン」（積極的に他クラブへメイクをしよう）という運動があります。これは、各ロータリアンが積極的に他クラブの例会へメイクをし、他クラブの良いところを吸収し、かつ志を同じくする仲間同士広くフレンドリーな友好関係を築いていこうという目的を持つものであります。

また、11/18（土）に予定している地区指導者育成セミナーでは、各クラブの会長、幹事様にそれぞれが経験したメイクの結果、改めて気づいた自クラブの良い点や他クラブにある素晴らしい点を発表していただくという企画も考えております。

そこで、その提唱者である私が、先ずそれを率先して実行することが皆様へのモデルになると考え、現在、他クラブへのメイクを計画中です。

貴クラブへのメイクは、別紙に示した日程を考えておりますので何とぞご理解・ご協力をお願いします。

### 【留意点】

- \* 私以外に地区幹事または地区副幹事を別紙の通り数名を随行していきます。
- \* あくまでも通常のメイクですので、決して華美な対応は必要ありません。
- \* 例会中、ミニ卓話として10分程度のお時間を頂戴できると幸いです。

以上、よろしく願いいたします。

皆様の年度のクラブのご隆盛を祈念いたしております。1年間、会員増強、公共イメージアップにご協力ください。

謹白



## メーク日程

田中ガバナー・メーク希望日（公式訪問ではありません。カッコ内の名前は田中Gに随行する広瀬地区幹事または地区副幹事です。）

日時			
2017年	9月	1日(金)	前橋西（広瀬・吉崎）
		2日(土)	第2分区B公式訪問
		3日(日)	第3分区公式訪問
		5日(火)	桐生赤城（嶋方・阿久澤）
		6日(水)	新田（三村）
		7日(木)	沼田中央（広瀬・佐藤・矢嶋）
		8日(金)	高崎シンフォニー（金井・富山）
		9日(土)	第4分区A公式訪問
		10日(日)	第4分区B公式訪問
		12日(木)	富岡かぶら（岡田・竹山）
		13日(水)	伊勢崎（広瀬・永塚）
		14日(木)	草津（佐藤・矢嶋）
		15日(金)	館林（広瀬・大草）
		19日(火)	前橋（広瀬・吉崎・岡本）
		21日(木)	碓氷安中（岡田・竹山）
		22日(金)	太田中央（三村）
		27日(水)	館林東（大草）/夜間例会
		30日(土)	第5分区公式訪問



## メーク日程

日時			
2017年	10月	1日(日)	第6分区公式訪問
		3日(火)	太田南 (川嶋・三村)
		4日(水)	前橋南 (吉崎・岡本)
		11日(水)	大泉 (大草)
		12日(木)	富岡中央 (岡田・竹山)
		17日(火)	安中 (岡田・竹山)
		19日(木)	太田 (広瀬・川嶋)
		24日(月)	沼田 (広瀬・佐藤・矢嶋)
		26日(木)	伊勢崎中央 (永塚・神宮)
		31日(火)	高崎南 (広瀬) /高崎セントラル (金井・富山)
	11月	1日(水)	富岡 (広瀬・岡田・竹山)
		6日(月)	高崎
		8日(水)	高崎北 (広瀬)
		9日(木)	渋川 (広瀬・佐藤・矢嶋)

\* 各分区の「合同公式訪問」は、広瀬地区幹事（9/30を除く。）と当該分区担当の地区副幹事2名が随行します。





## ガバナー公式訪問要領

### 1. 公式訪問は、分区単位の合同例会訪問型式とします。合同開催ではありませんが、正式な例会ですので各クラブ会員全員の出席をお願いします。

今年度、合同例会にすることの趣旨は、以下のとおりです。

- i. 親睦： ロータリアン同士、クラブを超えて交流・親睦を図る機会を作りたいこと
- ii. 発見： 他クラブの状況を知ることにより、自クラブを省みて新たな課題を発見し、その解決策をクラブ内で論ずることによって、より革新的で魅力的なクラブづくりをして欲しいこと
- iii. 挑戦： 何らの疑問を持たずに古くからの仕組みをただ繰り返すだけでなく、地区として新たな取り組みに挑戦し、すべてのロータリアンがそれに対し積極的に対応し、適応していこうとする勇気を持つことと、結果、その成果と反省を得て、今後の糧にする機会を提供したいこと
- iv. 増強： マンネリを打破し常に新規の挑戦をしていくことが、クラブ内の会員増強意識・意欲を活発にし、新しい仲間を受け入れる環境づくりに役立つと思われること
- v. 人事： 今後、地区の役職者に登用されていく人たちのために、時間と費用を可能な限り軽減し、過重な不安を抱かせることなく役職への就任を促していきたいことなどです。

### 2. 訪問日程・時間等は、以下の4と5に示した日程で行います。

各分区においては、原則としてガバナー補佐輩出クラブがホスト・クラブを務め、当日の会場設営及びスケジュール管理をお願いします。

### 3. ガバナー補佐は、事前訪問で各クラブ例会に参加して、クラブの現状と課題、ニーズを把握し、公式訪問までにガバナーに報告してください。

\*各クラブの現況報告書（5部）は、2017年8月末日までにガバナー（現ガバナーエレクト）事務所に提出してください。ただし、8月中の公式訪問予定の分区内クラブは仮の現況報告書（1部）でも可としますので、公式訪問日の1週間前までにガバナー（現ガバナーエレクト）事務所へ提出してください。後日、正式にまとめた報告書の提出をお願いします。

### 4. 公式訪問の進め方

① 各クラブ役員との懇談会	10:00～14:00
② 合同例会	14:10～15:30
③ ガバナースピーチ	15:30～16:00
④ 各クラブの会員組織強化策と公共イメージ戦略発表	16:10～17:20
⑤ ガバナーの講評	17:20～17:30
⑥ クラブ毎の写真撮影	17:30～17:50
⑦ 合同懇親会	18:00～19:30

\*① は各クラブごとに約30分程度行います。順番は各分区内で決めて下さい。

\*① のクラブ役員とは、会長、幹事、会長エレクト、会員増強委員長、公共イメージ委員長及び地区役員です。入会3年未満の会員も数名お願いします。  
また、インターアクト、ローターアクト提唱クラブについては、それぞれの会長も出席してください。



## ガバナー公式訪問要領

- \*①の内容は、クラブの現況、クラブの定款・細則の確認、例会出席率、会員年齢構成、会員増強・退会防止の方策、クラブの長所、改善点、各種寄付の状況、奉仕プロジェクトの履歴と現況、公共イメージ向上の戦略などについて懇談したいと思います。
- \*②の合同例会では、新会員入会式、各種表彰式などがあれば織り込んでください。
- \*④では、各クラブの代表者による発表（1クラブ10分程度）を行います。
- \*夏場の例会ですので、クールビズ対応で構いません。

### 5. 各分区の公式訪問の日程・会場


第1分区	2017年8月20日（日）	前橋商工会議所
第2分区A	2017年8月27日（日）	桐生プリオパレス
第2分区B	2017年9月2日（土）	伊勢崎プリオパレス
第3分区	2017年9月3日（日）	高崎ビューホテル
第4分区A	2017年9月9日（土）	ティアラグリーンパレス
第4分区B	2017年9月10日（日）	レストランジョイハウス
第5分区	2017年9月30日（土）	ホテルベラヴィータ
第6分区	2017年10月1日（日）	ホテルアミューズ富岡



## ぐんま経済新聞

### RID2840クラブ紹介について

1. 木曜日発行の弊紙にて、国際ロータリー第2840地区46クラブのクラブ紹介を毎週1クラブずつ行う
2. 記載項目は、
  - ・ クラブ紹介（クラブの特徴やトピックス）
  - ・ 会長挨拶
  - ・ クラブ概要（会長・幹事名、事務局所在地、例会情報など）
 上記項目を合計600字程度で記述
3. 会長顔写真を掲載
4. フォーマット案は以下の通り



## 国際ロータリー第2840地区〈群馬〉


### ○○○ロータリークラブ

■ 会長挨拶

.....

■ クラブ紹介

■ クラブ紹介



○○会長



## ぐんま経済新聞

### 記事掲載企画

記事内容：クラブの紹介

原稿（会長の写真を添えて）の提出先：ぐんま経済新聞社 編集部 後藤 多麻実 様

[goto@gunkei.com](mailto:goto@gunkei.com) まで

	RC	新聞掲載日 (木曜日)	原稿締切日 (厳守)
第5分区	渋川	9/7	7/10
	沼田	9/14	8/14
	草津	9/21	
	中之条	9/28	
	沼田中央	10/5	
	渋川みどり	10/12	
第4分区B	館林	10/19	9/19
	大泉	10/26	
	館林西	11/2	
	館林東	11/9	
	館林ミレニアム	11/16	
第4分区A	太田	11/23	10/23
	太田西	11/30	
	太田南	12/7	
	新田	12/14	
	太田中央	12/21	



## ぐんま経済新聞

## 記事掲載企画

	RC	新聞掲載日 (木曜日)	原稿締切日 (厳守)
第3分区	高崎	2018.1/11	12/11
	高崎南	1/18	
	高崎北	1/25	
	高崎東	2/1	
	高崎シンフォニー	2/8	
	高崎セントラル	2/15	
第2分区B	伊勢崎	2/22	2018.1/15
	群馬境	3/1	
	伊勢崎中央	3/8	
	伊勢崎南	3/15	
	伊勢崎東	3/22	
第2分区A	桐生	3/29	2/22
	桐生南	4/5	
	桐生西	4/12	
	桐生中央	4/19	
	桐生赤城	4/26	
第1分区	前橋	5/10	3/26
	前橋西	5/17	
	前橋東	5/24	
	前橋北	5/31	
	前橋南	6/7	5/7
	前橋中央	6/14	



## ぐんま経済新聞

7/27 掲載 &lt;安中ロータリークラブ&gt;

■クラブ紹介  
安中ロータリークラブは1965年(昭和40年)6月に36名のメンバーで創立されました。群馬県(2840地区)には46クラブありますが14番目の誕生



## 国際ロータリー第2840地区<群馬> 安中ロータリークラブ

平成27年に創立50周年を迎え、安中市社会福祉協議会に軽自動車2台を贈呈しました。また、主な事業としては学生が構成されているミニ1ジャンル劇団アラムニの公演の協力及びチャリティゴルフコン

活動地域は、安中市内全域で会員は平成29年5月の時点で51名を擁し、うち女性会員は4名です。会員のうち31名は入会5年目以内となっており、元氣とやる気に満ち溢れています。

創立以来、ロータリーの奉仕の理念は現在も受け継がれており、全ての行事や事業はこの理念を根底に活動を行っています。そして奉仕活動によって会員相互の信頼関係を築き、恒例の家族例会等により親睦を深め、その歳月を重ねることで、より絆を強め友情を深めてきました。

群馬に移住して10年目の年に会長を務めさせていただくことになりました。松岡将之と申します。どうぞよろしくお願いたします。

■クラブ概要  
会長 松岡将之  
幹事 古賀直樹  
事務局 安中市原市587-1  
TEL 027-382-2000  
FAX 027-382-6160  
例会日時 毎週火曜日午後零時30分  
同1時30分  
分会場 安中市古屋3



会長・松岡将之

ペ「チヨボラゴルフコンペ」を開催しチャリティ収益金を熊本等の被災地へ義援金として支援並びに長期交換留学生の派遣・受入友好クラブの新発田中央ロータリークラブとミヤンマーの寺院が運営する学校への支援を行っております。

8/3 掲載 &lt;藤岡北ロータリークラブ&gt;



## 国際ロータリー第2840地区<群馬>

### 藤岡北ロータリークラブ

東平澤ロータリークラブとの姉妹クラブ交流があります。35年の間、お互いの国への訪問を何度も重ね、民間外交

このたび藤岡北ロータリークラブの会長を務めさせていただきます。原でございます。一生懸命参りますので宜しくお願い申し上げます。

■クラブ概要  
会長 栗原恒一  
幹事 佐藤信昭  
事務局 高崎市新町2-270-12  
TEL 0274-420930  
FAX 0274-425413

■クラブ紹介  
我がクラブの大きな特徴である「藤岡北R C女性友の会」。会員数17名の小さなクラブの強い味方、会員夫人がメンバーの会です。様々なシチュエーションで、その力を発揮してもらっています！

■会長あいさつ  
以上を以て奉仕の精神を貫いて今年度活動していきたいと思っております。



会長・栗原恒一

を続けています。2016年4月に開催した当クラブ創立40周年記念式典に、東平澤ロータリークラブから7名の会員をお迎えすることができました。この交流は、我がクラブの諸先輩方の努力の賜物です。これからも永く交流を続けて行く所存です。会員増強は当クラブにとって大きな課題ですが、この事だ



## ぐんま経済新聞

8/16 掲載 &lt;富岡中央ロータリークラブ&gt;



## 国際ロータリー第2840地区〈群馬〉

## 富岡中央ロータリークラブ



会長・茂木始

■クラブ紹介  
私たち富岡中央ロータリークラブは、地域や社会全体のため、より平和な世界を築くことに役立つための奉仕活動をする団体として、富岡ロータリークラブのスポンサーにより、1993年8月に創立、同年9月28日に国際ロータリーより加盟承認をいただき、日本で2093番目のクラブとしてスタートを切りました。

主な活動は、地域においては教育や環境に関わる活動に協賛させていただくことやユニスコの世界遺産である富岡製糸場に関する事業への協力に力を入れ、地元・地域の発展に少しでも寄与できればと考えております。一方、海外へも目を向け、フィリピンの姉妹クラブと協力し、現地の小学校へ安全な水の供給事業を行っています。

クラブは異業種の職

業人の奉仕団体で、現在39名の会員で活動しています。「社会や地域に何かいいことをしたい」と思っても1人では難しいことがあります。でも、仲間とならでることがあります。ぜひ多くの皆さんに参加していただきたいと思います。新入会員の入会大歓迎です！

■会長あいさつ  
第25代会長を務めさせていただくこととなり身の引き締まる思いです。

今年度も地域の皆様や諸団体と協力し共に奉仕活動をすることで、楽しい仲間作りや皆が元気に活性化していただくと考えています。どうぞよろしくお願

## ■クラブ概要

会長 茂木始  
幹事 塩澤哲哉  
事務局 富岡市富岡2-45-1 ホテルアミューズ富岡内  
TEL 0274-6215588  
FAX 0274-6215722  
例会日時 毎週木曜日 午後零時15分～同1時15分 ホテルアミューズ富岡



## 年間行事予定表

開催日		項目	場所	
2017年	9月	2日(土)	第2分区B合同公式訪問例会/ 懇親会	伊勢崎プリオパレス
		3日(日)	第3分区合同公式訪問例会/ 懇親会	高崎ビューホテル
		9日(土)	第4分区A合同公式訪問例会/ 懇親会	ティアラグリーン パレス
		10日(日)	第4分区B合同公式訪問例会/ 懇親会	レストラン ジョイハウス
		16日(土)	群馬県ロータリークラブ 野球大会 開会式	
		17日(日)	PLIセミナー Part I	前橋問屋センター
		23日(土)	青少年交換学生選考会	前橋問屋センター
		24日(日)	米山記念奨学生カウンセラー 研修会	前橋問屋センター
		24日(日)	米山研修セミナー	前橋問屋センター
	30日(土)	第5分区合同公式訪問例会/ 懇親会	ホテル ベラヴィータ	
	10月	1日(日)	第6分区合同公式訪問例会/ 懇親会	ホテルアミューズ富岡
		14日(土)	群馬県ロータリークラブ 野球大会 開会式	
		15日(日)	青少年交換派遣候補生 第1回オリエンテーション	前橋問屋センター
		21日(土)	第3回ガバナー補佐・ 委員長合同会議	高崎ビューホテル
		21日(土)	第2回ガバナー諮問委員会	高崎ビューホテル
		22日(日)	RLIセミナー Part II	前橋問屋センター
		28日(土)	RYLA研修セミナー	妙義グリーンホテル
		29日(日)	RYLA研修セミナー	妙義グリーンホテル





## 年間行事予定表

開催日		項目	場所	
2017年	11月	5日(日)	地区大会記念ゴルフコンペ	サンコー72CC
		11日(土)	ロータリー財団補助金管理 セミナー	
		18日(土)	地区指導者育成セミナー	高崎ビューホテル
		18日(土)	RI会長代理歓迎晩餐会	高崎ビューホテル
		19日(日)	地区大会	高崎アリーナ
		19日(日)	地区大会 懇親会	ホテルメトロポリタン 高崎
		25日(土)	RLIセミナー PartⅢ	前橋問屋センター
	12月	2日(土)	米山記念奨学生選考会面接官 オリエンテーション	ホテルメトロポリタン 高崎
		2日(土)	米山学友会忘年会	ホテルメトロポリタン 高崎
		16日(土)	青少年交換学生クリスマス会	
2018年	1月	6日(土)	第3回ガバナー諮問委員会・ GE(宮内)壮行会	
		14日(日)	米山記念奨学生 選考会	前橋問屋センター
		20日(土)	第1回地区補助金予備審査会	
		27日(土)	会員組織強化・ 女性ネットワーク合同委員会	前橋問屋センター
	2月	3日(土)	ローターアクト年次大会	伊勢崎プリオパレス
		10日(土)	第4回ガバナー諮問委員会・ GE(宮内)報告	
		24日(土)	米山記念奨学生修了式・歓送会	ホテルメトロポリタン 高崎



## 年間行事予定表

開催日		項目	場所	
2018年	3月	10日(土)	第4分区A・第4分区B合同IM	
		17日(土)	会長エレクト・ 次年度幹事研修セミナー	伊香保温泉福一
		18日(日)	会長エレクト・ 次年度幹事研修セミナー	伊香保温泉福一
		24日(土)	第2回地区補助金予備審査会	
		25日(日)	第2分区B IM	
	4月	8日(日)	第5分区 IM	
		14日(土)	第1分区・第3分区 合同IM	ラシーネ新前橋
		15日(日)	第2分区A IM	桐生プリオパレス
		21日(土)	地区補助金最終審査会	
		22日(日)	新規米山記念奨学生オリエンテーション・オリエンテーション	
		22日(日)	新規米山記念奨学生オリエンテーション	
		22日(日)	継続米山記念奨学生 資格審査面談	
		28日(土)	第6分区 IM	ホテルアミューズ富岡
	5月	13日(日)	地区研修・協議会	東洋大学板倉キャンパス
	6月	9日(土)	米山学友総会	ホテルメトロポリタン 高崎
		9日(土)	米山記念奨学生指定校選定会議	
		16日(土)	第5回ガバナー諮問委員会	
		16日(土)	現・新地区役員合同連絡会議	
		17日(日)	青少年交換受入学生歓送会・ 夏季交換学生歓迎会	前橋問屋センター
		24~27日	国際大会	カナダ・トロント



## 周年行事予定クラブ

開催日		項目	場所	
2018年	3月	3日(土)	碓氷安中ロータリークラブ 20周年記念式典	並木苑
		9日(金)	桐生ロータリークラブ 65周年記念式典	
	4月	7日(土)	太田南ロータリークラブ 40周年記念式典	太田ナウリゾート ホテル
		中旬	中之条ロータリークラブ 50周年記念式典	花の駅 美野原
		21日(土)	館林ロータリークラブ 60周年記念式典	レストラン ジョイハウス
	5月	12日(土)	富岡かぶらロータリークラブ 15周年記念式典	ホテルアミューズ富岡
		19日(土)	高崎北ロータリークラブ 50周年記念式典	ホテルメトロポリタン 高崎
		26日(土)	新田ロータリークラブ 35周年記念式典	ティアラグリーン パレス



## 新会員紹介



氏名 井口 治彦  
 クラブ 前橋  
 入会日 2017年7月18日  
 職業分類 公共放送  
 勤務先 NHK前橋放送局  
 役職 局長  
 推薦者 曾我 隆一



氏名 小林 哲  
 クラブ 前橋  
 入会日 2017年7月18日  
 職業分類 銀行  
 勤務先 (株)群馬銀行  
 本店営業部  
 役職 常務執行役員  
 本店営業部長  
 推薦者 齋藤 一雄



氏名 角田 尚夫  
 クラブ 前橋  
 入会日 2017年7月18日  
 職業分類 不動産  
 勤務先 群馬土地 (株)  
 取締役社長  
 推薦者 齋藤 一雄



氏名 宮下 学  
 クラブ 前橋  
 入会日 2017年7月18日  
 職業分類 建設  
 勤務先 宮下工業 (株)  
 役職 代表取締役  
 推薦者 板垣 忍



氏名 高橋 善明  
 クラブ 前橋  
 入会日 2017年8月1日  
 職業分類 電気工事  
 勤務先 (株)関電工 群馬支社  
 役職 執行役員  
 群馬支社長  
 推薦者 曾我 孝之



氏名 田中 淳  
 クラブ 桐生  
 入会日 2017年7月10日  
 職業分類 自動車教習所  
 勤務先 (株)トヨタ東京教育センター  
 トヨタ外トラ化センター  
 取締役  
 群馬事業所長  
 推薦者 館盛 治



氏名 唐澤 雅弘  
 クラブ 桐生西  
 入会日 2017年8月4日  
 職業分類 事務機販売  
 勤務先 有限会社マツダ商事  
 推薦者 東郷 学



氏名 中里 和子  
 クラブ 桐生西  
 入会日 2017年8月4日  
 職業分類 不動産賃貸業  
 勤務先 大東建託株式会社  
 役職 顧問  
 推薦者 野村 滋  
 井本 万里子



氏名 田島 宏明  
 クラブ 群馬境  
 入会日 2017年7月13日  
 職業分類 運送業  
 勤務先 (有)ドリームエクスプレス  
 役職 代表取締役  
 推薦者 天田 光俊



氏名 阿久津 照孝  
 クラブ 高崎  
 入会日 2017年7月11日  
 職業分類 コンサルティング業  
 勤務先 株式会社ライブプラザ  
 パートナース  
 役職 シニアファイナンシャル  
 アドバイザー  
 推薦者 田中 久夫



## 新会員紹介



氏名 小林 誠  
 クラブ 高崎  
 入会日 2017年7月11日  
 職業分類 通信事業  
 勤務先 NTT東日本  
 群馬支店  
 役職 支店長  
 推薦者 田中 久夫  
 広瀬 雅美



氏名 広田 金次郎  
 クラブ 高崎  
 入会日 2017年7月11日  
 職業分類 不動産  
 勤務先 株式会社  
 広田住宅センター  
 役職 代表取締役  
 推薦者 田中 久夫



氏名 塚越 良也  
 クラブ 高崎  
 入会日 2017年7月11日  
 職業分類 社会保険労務士  
 勤務先 社会保険労務士  
 事務所社労企画  
 役職 代表  
 推薦者 市川 豊行  
 田中 久夫



氏名 平山 葉子  
 クラブ 高崎南  
 入会日 2017年7月18日  
 職業分類 補償コンサルタント  
 勤務先 協和補償  
 コンサルタント(株)  
 役職 代表取締役  
 推薦者 渡邊 良二  
 小林 俊祐



氏名 白石 幸之介  
 クラブ 高崎南  
 入会日 2017年8月1日  
 職業分類 建築業  
 勤務先 ランド・ハウス工業(株)  
 役職 代表取締役  
 推薦者 小林 俊祐・黒澤 弘



氏名 相馬 正孝  
 クラブ 高崎南  
 入会日 2017年8月1日  
 職業分類 花卉流通卸  
 勤務先 群馬県中央園芸(株)  
 役職 代表取締役  
 推薦者 小林 俊祐・黒澤 弘



氏名 佐野 隆男  
 クラブ 高崎北  
 入会日 2017年8月2日  
 職業分類 自動車販売  
 勤務先 ネットヨク群馬  
 株式会社  
 役職 代表取締役社長  
 推薦者 滝沢 政吉



氏名 勝野 琢也  
 クラブ 高崎シンフォニー  
 入会日 2017年7月28日  
 職業分類 建築請負業  
 勤務先 ミサワホーム(株)北関東  
 支社群馬支店  
 役職 支店長  
 推薦者 島崎 真澄



氏名 中島 明浩  
 クラブ 太田  
 入会日 2017年7月27日  
 職業分類 電話事業  
 勤務先 東日本電信電話(株)  
 群馬支店  
 役職 東毛営業支店長  
 推薦者 眞下 武久



氏名 泉田 嘉弘  
 クラブ 館林  
 入会日 2017年7月1日  
 職業分類 信用金庫  
 勤務先 館林信用金庫本店  
 役職 常勤理事  
 推薦者 浦野 隆・石川 長司



## 新会員紹介



氏名 根岸 利正  
 クラブ 館林  
 入会日 2017年7月1日  
 職業分類 家具販売  
 勤務先 (有)根岸家具店  
 役職 専務取締役  
 推薦者 瀬山 欣春・堀口 一字



氏名 矢島 孝昭  
 クラブ 館林  
 入会日 2017年7月1日  
 職業分類 廃棄物リサイクル業  
 勤務先 ウム・ヴェルト(株)  
 役職 取締役部長  
 推薦者 小池 敏郎  
 石川 長司



氏名 安達 隆裕  
 クラブ 館林ミレニアム  
 入会日 2017年7月6日  
 職業分類 食品製造  
 勤務先 日清フーズ(株)  
 役職 工場長  
 推薦者 中山 勉



氏名 真下 公利  
 クラブ 渋川  
 入会日 2017年8月10日  
 職業分類 商業銀行  
 勤務先 群馬銀行渋川支店  
 役職 支店長  
 推薦者 町田 久



氏名 廣瀬 義信  
 クラブ 藤岡  
 入会日 2017年7月20日  
 職業分類 幼保連携型  
                   認定こども園  
 勤務先 神流保育園  
 役職 園長  
 推薦者 周藤 洋



氏名 山口 範雄  
 クラブ 藤岡  
 入会日 2017年7月20日  
 職業分類 造園  
 勤務先 山口造園  
 役職 代表  
 推薦者 黒澤 欣一



氏名 黒澤 久宏  
 クラブ 藤岡  
 入会日 2017年8月3日  
 職業分類 郵便局  
 勤務先 日野郵便局  
 役職 局長  
 推薦者 小暮 満



氏名 越石 康男  
 クラブ 富岡中央  
 入会日 2017年8月3日  
 職業分類 運送業  
 勤務先 有限会社  
                   ハーレー運輸  
 役職 代表取締役  
 推薦者 勅使河原 正巳



## 訃報



氏名 山田 邦夫  
 クラブ 太田南ロータリークラブ  
 入会日 1988年07月01日  
 退会日 2017年07月10日  
 享年 74歳  
 勤務先 (株) アイドル  
 役職 代表取締役

2004-2005年 クラブ会長  
 2015-2016年 ガバナー補佐  
 ポールハリスフェロー (マルチプル)  
 米山功労者 (マルチプル)

山田邦夫さんの訃報に際し、太田南ロータリークラブ会員一同は驚きと深い悲しみでいっぱいです。山田さんは昭和63年に入会、平成16年会長、平成27年ガバナー補佐の大役をこなし、クラブのリーダーとして活躍されました。WCSではインド・タイ等訪問し、友好を深め全力で奉仕活動を広げました。未来経済を考える会を立ち上げたり、各愛好会にも積極的に参加し、会を盛り上げてくれました。これからさらに一段と活躍されるという途中で他界され、本人はもとより我々クラブ一同は残念で仕方ありません。心よりご冥福をお祈りいたします。合掌。

太田南ロータリークラブ会長 久保田 文彦



## 文庫通信 (360号) <http://www.rotary-bunko.gr.jp>

「ロータリー文庫」は日本ロータリー50周年記念事業の一つとして1970年に創立された皆様の資料室です。

ロータリー関係の貴重な文献や視聴覚資料など、約2万4千点を収集・整備し皆様のご利用に備えております。閲覧は勿論、電話や書信によるご相談、文献・資料の出版先のご紹介、絶版資料についてはコピーサービスも承ります。また、一部資料はホームページでPDFもご利用いただけます。

クラブ事務所にはロータリー文庫の「資料目録」を備えてありますので、ご活用願います。以下資料のご紹介を致します。

### 新着の文献から

「職業奉仕とロータリーの魅力」 (D.2730)	大迫三郎	2016	30p
「ロータリーの根幹は『ロータリーの目的』が規定する職業奉仕である」 (D.2760)		2017	90p
「ロータリーって何だろうークラブ奉仕を中心に」	松山R.C.	2012	73p
「新会員推薦の手引き」	大阪R.C.	2013	(両表紙) 9p,23p
「ロータリーのしおり」	明石西R.C.	2014	22p
「シェルドンなきロータリー」 (シェルドンの森を巡る旅)	田中毅 源流の会	2017	6p
「ロータリーの正義(Ⅲ)」	田淵水作夫	2017	55p

〔上記申込先：ロータリー文庫〕

「ロータリー米山記念奨学会50年のあゆみ」	ロータリー米山記念奨学会	2017	127p
-----------------------	--------------	------	------

〔申込先：ロータリー米山記念奨学会 TEL(03)3434-8681〕

「ロータリー情報ハンドブック(改訂第2版)」	ロータリー情報研究会	2017	821p
------------------------	------------	------	------

〔申込先：ロータリー情報研究会 FAX(050)3730-5737〕

ロータリー文庫	〒105-0011 東京都港区芝公園 2-6-15 黒龍芝公園ビル 3階 TEL (03)3433-6456 FAX (03)3459-7506 <a href="http://www.rotary-bunko.gr.jp">http://www.rotary-bunko.gr.jp</a> 開館=午前10時~午後5時 休館=土・日・祝祭日
---------	--





## 出席報告

クラブ数	会員数					
	年度初	月初	月末	純増減会員数	女性会員	当月出席率
46	2063	2063	2095	32	135	82.63

クラブ名	例会数	出席率 (%)	会員数					
			年度初	月初	月末	増減	女性	
第1分区分区	前橋	4	72.96	118	118	116	-2	9
	前橋西	4	78.85	58	58	59	1	5
	前橋東	4	85.04	51	51	51	0	5
	前橋北	4	89.50	70	70	74	4	3
	前橋南	4	96.25	40	40	40	0	1
	前橋中央	4	78.13	27	27	27	0	6
	合計		83.45	364	364	367	3	29
第2分区分区A	桐生	4	83.99	63	63	64	1	6
	桐生南	4	85.42	24	24	24	0	1
	桐生西	4	95.42	59	59	60	1	6
	桐生中央	4	72.50	21	21	21	0	3
	桐生赤城	4	85.04	42	42	43	1	8
	合計		84.47	209	209	212	3	24
第2分区分区B	伊勢崎	4	92.84	88	88	88	0	3
	群馬境	4	88.73	22	22	23	1	1
	伊勢崎中央	4	85.98	84	84	84	0	5
	伊勢崎南	4	83.07	30	30	31	1	1
	伊勢崎東	3	85.42	32	32	32	0	1
	合計		87.21	256	256	258	2	11
第3分区分区	高崎	4	86.43	118	118	122	4	9
	高崎南	4	75.90	68	68	69	1	7
	高崎北	4	82.52	66	66	66	0	0
	高崎東	4	84.78	40	40	40	0	1
	高崎シンフォニー	4	77.02	41	41	42	1	4
	高崎セントラル	4	80.58	34	34	35	1	0
	合計		81.20	367	367	374	7	21

クラブ名	例会数	出席率 (%)	会員数					
			年度初	月初	月末	増減	女性	
第4分区分区A	太田	4	90.84	71	71	72	1	3
	太田西	3	88.45	18	18	18	0	2
	太田南	3	84.00	46	46	45	-1	2
	新田	4	89.54	18	18	21	3	2
	太田中央	4	86.82	55	55	55	0	3
	合計		87.93	208	208	211	3	12
	第4分区分区B	館林	4	87.50	49	49	52	3
大泉		4	78.28	33	33	34	1	3
館林西		4	77.61	21	21	23	2	1
館林東		4	72.25	23	23	21	-2	3
館林ミレニアム		4	90.39	25	25	26	1	0
合計			81.21	151	151	156	5	9
第5分区分区	渋川	3	98.27	62	62	61	-1	5
	沼田	3	76.90	67	67	70	3	2
	草津	3	50.98	17	17	17	0	1
	中之条	4	74.04	21	21	23	2	2
	沼田中央	4	79.80	51	51	52	1	4
	渋川みどり	4	76.51	37	37	37	0	2
	合計		91.30	255	255	260	5	16
第6分区分区	富岡	4	96.00	44	44	44	0	4
	藤岡	4	84.32	51	51	53	2	3
	安中	4	58.82	51	51	51	0	3
	藤岡北	4	79.53	17	17	17	0	1
	富岡中央	4	93.57	37	37	38	1	1
	碓氷安中	4	72.50	10	10	10	0	0
	藤岡南	3	76.93	16	16	16	0	1
	富岡かぶら	4	90.74	27	27	28	1	0
合計		81.55	253	253	257	4	13	

2017年7月末現在



## コラム

### 田中ガバナーの蘊蓄 その3

今回も、この「ガバナー月信」紙上に余白部分ができたので、それを借りて「ロータリー」の周辺にある言葉を蘊蓄披露します。関心のある方はお付き合いください。

#### 第3話：「service」の日本語訳

ロータリーには、「service」の語句がたくさん出てきます。

これは至極当然のことですが、この語句を日本語ではご存知のように「奉仕」と訳しています。多くの方は、この訳を納得されているのかも知れませんが、先日、高崎RCの会員の一人から質問を受けました。「田中さん、私はロータリーにおいてserviceの日本語訳は奉仕では違うと思う。適訳は見つからないけれども、田中さんはどう思うか？」と。それに対し、私は、即座に「忠恕」ではどうか？と尋ね返しましたが、ご本人は納得されません。続いて、「serviceの適訳が決まらない限り、ガバナーたる田中さんは奉仕の言葉は使わずにserviceと原語を使うべきだ。」との厳しい注文が寄せられました。

それ以来、いくつかの本を紐解いてserviceの妙訳を探してきました。

最初に、ロータリーの基礎にserviceを据えたのは、アーサー・シェルドンだということが解りましたが（廣畑富雄『ロータリーの心と原点』P.26、88）、いまだに妙訳が探せません。この際、皆さんからの知恵をいただきたく存じます。

皆さんの仲間たちとserviceの訳を考えてみてください。これぞピッタリだ、という訳が見つかったらご連絡を。地区大会で披露のうえ、表彰します。



## ガバナー事務所よりお願い

### ガバナー月信に関して

- 原稿の締め切りは、毎月 15 日です。ワードまたはエクセル書式で作成の上、メール添付しガバナー事務所 [tanaka@rid2840.jp](mailto:tanaka@rid2840.jp) まで送信してください。なお、写真等の画像がある場合は、デジタルデータでお送りください。
- 新会員情報並びに訃報の締め切りは、毎月 15 日です。（15日以降のご連絡分につきましては、次月号の掲載となります。）新会員につきましては氏名、入会日、職業分類、勤務先、役職、推薦者氏名を記入の上、写真を添えて、ガバナー事務所ホームページの専用欄かメールにてお送りください。なお、訃報につきましてはクラブ会長様に 250 字以内で追悼文を作成いただき、ご連絡をお願いいたします。
- この月信のPDFデータを印刷して、クラブの第一例会で会員の皆様に回覧いただきたく存じます。よろしくお願いいたします。

### 表紙写真解説 榛名神社

榛名神社は、第31代用明天皇（585～587）の時代に創建されたといわれている。榛名神社の名前は927年に完成した「延喜式神名帳」という全国の主な神社名を書きあげた記録の中に「上野国十二社」の一つとして載っている。主祭神は火の神である「火産霊神」、土の神である「埴山毘売神」で古来より鎮火、開運、五穀豊穰、商売繁盛のご利益があるといわれている。雨乞いの神社として、また、修験者の霊場として古くから榛名山信仰の参拝者を集めてきた。

住 所 : 高崎市榛名山町849  
 問い合わせ先 : 榛名観光協会（榛名支所産業観光課内）027-374-5111